



www.inbarlac.org

NOTICIAS INBAR
JULIO 2007

BOLETIN DE CIRCULACIÓN MENSUAL

El 2007 es para INBAR un año de celebración, cumplimos 10 años de trabajo en la búsqueda de la disminución de la pobreza y el mejoramiento del medio ambiente a través del bambú.

Queremos, a través de este boletín, iniciar una serie de contactos mensuales con noticias de interés para los bambuseros de la Región, afiliados a INBAR, que nos permitirá mantener un canal abierto de comunicación.

Esperamos colaboren con nosotros haciéndonos llegar sus noticias de interés para nuestro boletín.

En el próximo boletín además les haremos conocer los pormenores de las actividades a realizarse por el 10mo aniversario de INBAR en la Región.

Reciban un cordial saludo

Álvaro Cabrera
Coordinador Regional
RED INTERNACIONAL DE BAMBÚ Y RATÁN

ECUADOR.

13 de julio del 2007.

Se crea la Asociación de Productores de Dendrocalamus asper "APRODENAS"

El plazo para formar parte como Socios Fundadores de Aprodenas (Productores de Dendrocalamus asper) culminó el día 13 de julio del 2007, adjunto está la nomina de socios fundadores e instituciones que nos han ayudado y esperamos nos sigan ayudando en el futuro.

Juan Ortiz Crespo	Wildbamboo
Paulina Baca	CEFOVE/FSC Ecuador
James Loaiza	Productor
Byron Casignia	CEDERENA
Fernando Correa	Rainforest Bamboo
Eduardo Aguilar	DIYEAGROS
Manuel Bonifaz	Bigbamboo
Rafael Aguirre	Bigbamboo
Santiago Jácome	Productor
Capitán Hernán Villalba	Productor
Peggy Stern	Biología y biodiversidad
Samuel Febres Cordero	Productor
Sr. Ricardo Delle-Donne	Productor
Marcelo Burneo	Comercializador
Juan Pablo Arteaga	BAMBOOEC

Ayuda inter-Institucional

Alvaro Cabrera	INBAR
Giovanni Montenegro	MAGAP
Jessica Naranjo	CORPEI
Damián Villacrés	CEFOVE - FSC Ecuador

Atentamente.
Fernando Correa.





BOGOTA

La Secretaría técnica de la Cadena Nacional de Guadua, ha circulado el documento anexo, a través del cual se promueve un proyecto de ley, mediante el cual el recurso guadua se elevaría a la categoría de cultivo agrícola, por lo que se modificaría los regimenes de aprovechamiento y manejo de este recurso, entre otros asuntos.

Atentamente,
JORGE E BALLESTEROS VARGAS
Consejo Consultivo Cadena Guadua Cundinamarca – Bogotá
Secretario Técnico

PROYECTO DE LEY PARA RECONOCER

LA GUADUA COMO UN CULTIVO AGRICOLA

Históricamente la guadua ha presentado un sin número de aplicaciones en la vida diaria de los pobladores rurales de las regiones productoras, quienes la han utilizado para la construcción de sus viviendas, elaboración de instrumentos musicales, utensilios para el hogar, artesanías, muebles, herramientas, e infraestructuras agropecuarias. Hoy día las artesanías y los muebles de guadua han logrado diseños modernos e innovadores y son una gran fuente generadora de mano de obra. Esta especie sobresale dentro del género por sus propiedades estructurales que excede a la mayoría de las maderas y puede incluso compararse con el acero y con algunas fibras de alta tecnología lo que la convierte en un material ideal para la solución del problema habitacional del país.

La actividad comercial de este recurso en las regiones productoras ha generado beneficios directos a aprovechadores (guadueros), transportadores, agricultores, artesanos, constructores, industriales y propietarios entre otros, así también como beneficios indirectos. Los múltiples usos industriales que pueden derivarse de la guadua (laminados, aglomerados, pisos, enchapados, paneles, etc.) se perciben como una oportunidad para la generación de empresas transformadoras que contribuyan a la generación de empleo e ingresos, convirtiendo este recurso en una alternativa de diversificación de zonas cafeteras, de sustitución de cultivos de coca y como cultivo de doble propósito; protección del medio ambiente y generación de empleos e ingresos.

La *Guadua angustifolia* es un bambú nativo de América y constituye un recurso natural no-maderable de alta potencialidad y con múltiples bondades, que el país lo ha utilizado ancestralmente para la protección de cuencas hídricas y conservación de la biodiversidad, en construcción de viviendas e infraestructura rural, elaboración de utensilios, instrumentos musicales, artesanías y muebles. Ante la crisis del café, los moradores de las regiones productoras de guadua han empezado a encontrar en este recurso una alternativa económica, social y medioambiental para desarrollar procesos de transformación que incorpora generación de mano de obra y distribución del ingreso, mejoramiento de la calidad de vida.

El carácter de sostenibilidad de la guadua hace de este recurso un material ideal enmarcado dentro de las tendencias del siglo XXI en donde se prefieren los bosques que sean sostenibles en el tiempo, que se auto-rregulen y auto-reproduzcan, esto ligado a sus múltiples propósitos, han hecho que esta especie nativa sea reconocida internacionalmente como una de las 20 mejores bambúes del mundo dentro de 1200 especies existentes. Esta demostrado que con ella se pueden desarrollar productos industrializados tales como aglomerados, laminados, pisos, paneles, viviendas y artesanías. Los paneles de bambú en el mundo, especialmente pisos, cada vez tienen mayor demanda

mundial porque presentan la textura del mármol, y la elegancia de la madera, además de que son fuertes, durables, suaves, limpios, antideslizantes y resistentes a la humedad. Es importante señalar que con el uso de la guadua en los procesos industriales mencionados, se reduciría significativamente el impacto sobre los bosques nativos. Además, se generaría mano de obra en las zonas rurales tan afectadas por el desempleo.

Falta más credibilidad en este material por parte de los organismos del estado encargados de mitigar el déficit de vivienda y la pobreza. Solamente hasta enero del 2002 se incluyó la guadua en las Normas Colombianas de Diseño y construcciones sismo-resistentes (NRS-98) a pesar de que la guadua forma parte del arraigo cultural de la región centro occidental de Colombia en donde se ha utilizado desde épocas precolombinas. Se hace necesario continuar desarrollando tecnologías constructivas que simplifiquen y universalicen el uso de este material como elemento de construcción, que además de ser natural, renovable, de rápido crecimiento y fácil manejo, se presta para múltiples expresiones arquitectónicas.

Por todo lo anterior se debe reconocer que:

- a) La guadua no sea un producto forestal sino un producto agrícola como la caña de azúcar, el maíz o el trigo, y que se rija por las normas del Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural.
- b) Actualmente los permisos de aprovechamientos exigidos por las Corporaciones Autónomas Regionales y el Ministerio del medio ambiente desestiman el desarrollo industrial e impiden el abastecimiento oportuno de la materia prima.
- c) La guadua por su naturaleza de gramínea se comporta como un cultivo de carácter agrícola el cual mediante un manejo sostenible debe sujetarse a la normatividad que el Ministerio de Agricultura y desarrollo Rural establece para este tipo de cultivos perennes.
- d) El ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural debe reglamentar los criterios de aprovechamiento comercial que garanticen la sostenibilidad del cultivo, la conservación del agua y el estímulo a la inversión en plantaciones naturales, comerciales y plantas transformadoras.

La declaratoria del cultivo guadua como producto agrícola lo liberará para su aprovechamiento sostenible de normas, permisos de aprovechamiento y todas aquellas regulaciones que impidan su libre explotación.

Este proyecto de Ley se espera sea apoyado por todos los estamentos vinculados a la Cadena Productiva de la Guadua y sea considerado al interior del Gobierno para su aprobación e implementación.

México

Una celebración significativa de los bambúes nativos de México está ocurriendo todo el julio en Xalapa, Veracruz, MÉXICO.

Para mayor información en Español ver - <http://www.bambooftheamericas.org/?p=81>



Un cordial saludo and best regards,

Gib Cooper

BRASIL



Gib Cooper, Executive Director of Bambúes de las Américas (BOTA) announced today the funding of a project submitted to their Student Assistance Program (BOTA-SAP). Pedro Viana, a graduate student from the Federal University of Minas Gerais is preparing to do field work on a little known and rare genus of bamboo likely to have more endangered species in Brazil. His project titled, "The Genus *Aulonemia* in Brazil" will review and help in constructing a stronger foundation of knowledge for the ten known Brazilian species of "flute grass". His advisor, Dr. Tarciso Filgueiras hopes to establish an *ex-situ* collection from living plant material returned to the university by Viana. The taxonomy of the genus has potential for revision as a result of his work in Brazil and his collaboration with Dr. E. Judziewicz, who is working on the twenty-seven other species of the genus in South America. Information gained from his field work may potentially influence the creation of new conservation areas.

Four proposals were submitted in 2007, one each from Mexico, Brazil, Peru and Ecuador. They were reviewed by Dr. Lynn Clark of Iowa State University, Dr. Peggy Stern in Ecuador and Dr. Teresa Mejia of Mexico. A project in Peru is also in consideration for funding this year. The BOTA-SAP program allows up to \$1000 for projects involving fieldwork and research on native bamboos of the Americas. The program was established in 2006 as a means to assist regional students in native bamboo studies. The first project funded last year helped doctoral student Eduardo Ruiz Sanchez of the Ecology Institute in Xalapa, Veracruz to collect species of *Otatea*, a genus of bamboo found mainly in Mexico. The National Bamboo Collection of Mexico is established at the institute's Clavijero Botanical Gardens. The collection was made possible by a \$25,000 grant from BOTA in 2003 under the direction of Dr. Teresa Mejia and Biol. Gilberto Cortés.

Pedro Lage Viana was born in Belo Horizonte, in 1979, state of Minas Gerais, Brazil. He graduated with a Biology degree from the Federal University of Minas Gerais in 2002 and, beginning in 2003, began his master's program at the same institution. The study consisted of an inventory of Poaceae species at the Rio Preto State Park, Minas Gerais, Brazil, advised by Dr. Tarciso S. Filgueiras and Dr. Julio A. Lombardi. In 2005 and 2006, he was substitute teacher at the Department of Botany of the Federal University of Juiz de Fora, where he carried out some research projects on floristic inventories at Atlantic Forest sites. Now he's in the beginning of his doctorate thesis, which consist of the study of *Aulonemia* species in Brazil, also advised by Dr. Tarciso S. Filgueiras.

For more information in English and Spanish visit <http://www.bambooftheamericas.org>



Below: Pedro Viana collecting *Aulonemia glaziovii*, probably. He is not sure yet. Photographed at Caparaó National Park, Minas Gerais, 2350m elevation.

Gib Cooper, Executive Director
Bambúes de las Américas
Bamboo of the Americas (BOTA)
28446 Hunter Creek Loop
Gold Beach, OR 97444
Tel. & FAX: 541-247-0835
BAMBOO CONSERVATION ACTION FOR THE NEW WORLD
<http://www.bambooftheamericas.org>
Alt. email: bambugib@charter.net
Skype me: BAMBUGIB



REGIÓN LATINOAMERICA Y CARIBE

INBAR Latinoamerica y Caribe, ha impulsado y colaborado en el desarrollo de eventos, iniciativas, Talleres y Seminarios en nuestros países miembros y países no miembros de la Red.

- Inauguración de Proyecto en Chile

“Adaptación de especies de bambú de clima templado en Chile”

Chile, 25 de abril del 2007

El Instituto Forestal, con el apoyo del Gobierno de Chile (FONDEF) e INBAR se apresta a iniciar la ejecución del Proyecto en mención que busca evaluar la adaptabilidad y crecimiento de 28 especies exóticas de bambú de clima templado, más 2 especies autóctonas como testigo.

INBAR, a través de su Representante Regional, participó en el evento de inauguración del proyecto, así como de una gira para evaluar los sitios donde se harán los ensayos de campo de las especies a introducir.

Deseamos lo mejor a INFOR, al director del proyecto (Jorge campos) y su equipo para alcanzar éxito en el proyecto.

- El Bambú: Recurso Estratégico para el Desarrollo Agroindustrial y Ambiental de Panamá

Panamá, del 28 de Mayo al 1 de Junio del 2007

Con el apoyo de ANAM, la Comisión Nacional del Bambú, Apasan, CADCO S. A. e INBAR, se llevo a cabo este evento que contó con la participación de prestigiosos profesionales de la Región, como: Francisco Castaño y Álvaro Roldan (Colombia), varios expositores de Panamá y en representación de INBAR estuvieron Álvaro Cabrera y Paulina Soria.

El evento contó con la participación de mas de 70 personas y como resultado final se elaboró un plan de acción del bambú a ser entregado a la autoridad ambiental de Panamá.

- Sistematización de experiencias

Ecuador, Manabí, del 13 al 15 de Junio del 2007

El Gobierno Provincial de Manabí, se apresta a suscribir un convenio de colaboración con INBAR, donde se contempla la implementación de varias actividades como: capacitación al personal técnico del programa de reforestación, apoyo al seguimiento y evaluación de actividades, asistencia técnica en el desarrollo de productos con identidad y diseño, entre otras. En este marco se dio cumplimiento a la primera actividad interinstitucional, el taller de sistematización de experiencias, este evento contó con la presencia del personal técnico de los proyectos que ejecuta el Gobierno Provincial y estuvo facilitado por Paulina Soria y Álvaro Cabrera de INBAR.

- Desarrollo de Productos Artesanales con Diseño e Identidad

Venezuela, del 26 de junio al 1 de Julio 2007

Fundación Empresas Polar e INBAR juntaron esfuerzos para desarrollar el taller en mención, que contó con la participación de un selecto grupo de diseñadores y artesanos de toda Venezuela. El fin del evento era compartir herramientas metodológicas para el desarrollo de una vision de país que contribuya a la elaboración de productos con identidad, con herramientas técnicas de diseño y bajo el esquema de comercio justo.

Durante el evento hubo la oportunidad de implementar un conversatorio con algunos referentes del diseño en Venezuela que contaron sus experiencias y luego de varias rondas de preguntas y respuestas se dio arranque a una exposición de diseño organizada por estudiantes de varias universidades.

El testimonio-reflexión de un estudiante, al finalizar el evento fue:

El artesano no tan sólo busca el beneficio económico, sino que también le complace en gran medida que las personas que adquieren sus productos le den su justo valor y asombro.

Si un artesano pudiera hacer un millón de piezas en un mes y las vendiera todas, sería un artesano económicamente feliz. Me pregunto si este artesano podrá conversar mientras trabaja.

El artesano, tal vez sin darse cuenta, le trasmite su estado de ánimo a su obra, sus cuentos, sus creencias; esto es la huella del artesano en el objeto.

Me parece que el diseñador, al entrar en la casa del artesano, debe entrar con la mayor humildad.

¿No será el diseñador quién aprende a diseñar al ver al artesano trabajar, al ver al artesano vivir?

Me atrevo a decir que el estudiante de diseño y el diseñador ya graduado, al entrar a la casa del artesano, entran a una nueva clase.

Emiliano Barreto Guerrero

San Felipe, Estado Yaracuy, Venezuela

Estudiante de Diseño Integral en la Universidad Nacional Experimental de Yaracuy
(UNEY).

"New" technology for mass multiplication of bamboo"

The Hindu, 25 June 2007

Coimbatore, June 24 (PTI): The Tamil Nadu Agricultural University here has come out with effective technology for rooting of bamboo with a high success rate without the need for costly and advanced infrastructure like mist chambers, making it the simplest technology available to multiply bamboo on a commercial scale.

Being a very simple technique, it can be easily followed by farmers, without any help of chnical experts, a TNAU

The technology, developed using the entire culm without rooting hormone treatment and achieving 90 per cent rooting, was released for the benefit of bamboo growers yesterday.

On the details, one has to remove one year old culm from matured mother culm at 5-10 years growth stage, without damaging both culm and mother culm. The removed culm should be delimbed carefully by leaving growing buds in the nodes.

The culm should then be placed in the raised nursery bed and covered with loose soil and sand mixture for half an inch thickness. After providing adequate shade to the culms with coconut sheaths or rice, straw, watering should be done to field capacity.

Watering twice a day should be continued and shoot emergence would be observed after one month from all buds in all nodes of the entire culm. With continuous watering upto 3 months, root emergence could be observed in 2-3 months.

After rooting, the rooted culm should be removed entirely from the soil without damage. To help uprooting the rooted culms without damage, watering should be done.

Each rooted node with shoots should be separated with a small hand saw and the separated cutting can be transferred to polybags.

Bamboos are versatile trees, which flower only once in its life cycle (40-60 years) and the death is popularly known as parthenogenesis, the release said.

Hence seed availability is very less. At the same time the seeds are less viable. This difficulty promoted bamboo propagation through two nodal culm cutting with rooting hormone treatment.